

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

6 FÉVRIER 1958.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1958.

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS (1).

TITRE PREMIER.

Dépenses ordinaires.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1958, afférentes au Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 2.084.306.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaire du Département.

Toutefois, le comptable de l'Office Central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 5.000.000 de francs.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le Doc. n° 4-XVII-1 (session de 1957-1958) de la Chambre des Représentants.

R. A 5463.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-XVII (Session de 1957-1958) :

1 : Projet de loi;

2 : Rapport;

3 et 4 : Amendements.

Années de la Chambre des Représentants :

29, 30 janvier, 4 et 6 février 1958.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1957-1958.

6 FEBRUARI 1958.

Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken en Wederopbouw voor het dienstjaar 1958.

ONTWERP OVERGEMAAKT  
DOOR DE KAMER  
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1).

TITEL EEN.

Gewone uitgaven.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1958 verbonden en in de titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, zijn kredieten geopend die de som van 2.084.306.000 fr. belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2.000.000 frank verleend worden aan de buiten-gewone rekenplichtigen van het Departement.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigdheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximum bedrag van 5.000.000 frank.

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. n° 4-XVII-1 (Zitting 1957-1958) van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

R. A 5463.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-XVII (Zitting 1957-1958) :

1 : Wetsontwerp;

2 : Verslag;

3 en 4 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

29, 30 Januari, 4 en 6 Februari 1958.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1.000.000 de francs, et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social, chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 8 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 10.000 francs.

### ART. 3.

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche.

### TITRE II.

#### Dépenses extraordinaires.

##### ART. 4.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 4.899.820.000 francs réparti conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

##### ART. 5.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 3.123.411.000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

##### ART. 6.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au titre II du tableau de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1959 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 4 et 5 ci-dessus.

Gezien het dringend karakter van de te voorziene uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 1.000.000 fr. niet overschrijdt en welke later zullen gerechtvaardigd worden, aan de boekhouder van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien op artikel 8 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven beneden 10.000 frank betalen.

### ART. 3.

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt gemachtigd de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes en vissersboei te innen.

### TITEL II.

#### Buitengewone uitgaven.

##### ART. 4.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 4.899.820.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 Januari 1959 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 December 1958 nog niet waren aangewend.

##### ART. 5.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtingen zijn geopend ten belope van 3.123.411.000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 Januari 1959 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 December 1958 nog niet waren aangewend.

##### ART. 6.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtingen opgenomen in titel II van de tabel van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1959 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwesenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 4 en 5 hierboven.

## ART. 7.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

## TITRE III.

## Organismes d'intérêt public.

## ART. 8.

Est approuvé, le budget du « Fonds des Routes 1955-1969 » pour l'exercice 1958, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 4.610.000.000 francs et pour les dépenses à 4.786.600.000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 1.000.000.000 de francs.

Il pourra être fait usage dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959 des crédits d'engagement et de paiement accordés par la présente loi à l'article 533.01 et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

Bruxelles, le 6 février 1958.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

C. HUYSMANS.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

J. VERCAUTEREN.  
M. JAMINET.

## ART. 7.

Uiterlijk de 10<sup>e</sup> van elke maand, zenden de rekenpijchtingen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

## TITEL III.

## Instellingen van openbaar nut.

## ART. 8.

Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het dienstjaar 1958 van het « Wefond 1955-1969 ».

Deze begroting beloopt 4.610.000.000 frank voor de ontvangsten en 4.786.600.000 frank voor de uitgaven.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor 1.000.000.000 frank.

Van 1 Januari 1959 af, zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op artikel 533.01 verleende vastleggings- en betalingskredieten, waarvan op 31 December 1958 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Brussel, 6 Februari 1958.

*De Voorzitter van de Kamer  
der Volksvertegenwoordigers,*

AMENDEMENTS ADOPTÉS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

## TABLEAU.

## TITRE PREMIER.

## ART. 25.

Il est inséré un n° 3, libellé comme suit :

« 3. Subventions pour l'organisation de congrès dans le cadre de l'Exposition Internationale et Universelle de 1958 : 1.350.000 francs. »

\*\*\*

Le total de l'article 25 devient ainsi 1.500.000 fr., celui du Chapitre II 4.000.000 de francs et celui du Titre I 2.084.306.000 francs.

## TITRE III.

## Fonds des Routes.

## ART. 522.01.

Le littéra f) est supprimé.

AMENDEMENTEN AANGENOMEN  
DOOR DE KAMER  
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

## TABEL.

## TITEL EEN.

## ART. 25.

Een nr 3 is ingevoegd, luidende :

« 3. Toelagen voor het organiseren van congressen in het raam van de Algemene Wereldtentoonstelling van 1958 : 1.350.000 frank. »

\*\*\*

Het totaal van artikel 25 wordt aldus 1.500.000 fr., dat van Hoofdstuk II 4.000.000 frank en dat van Titel I 2.084.306.000 frank.

## TITEL III.

## Wegenfonds.

## ART. 522.01.

Littera f) is geschrapt.